

KRONAsteel I МИНИ-ПЕЧИ

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ МИНИ-ПЕЧЬ

OFEN 28 BLS **OFEN 35 BLS**



RUS	Инструкция по применению
UK	Use and handling instructions

Instrucciones de uso y mantenimiento SPN Gebrauchsanweisung und wartung GER FRA Mode d'emploi et d'entretien

ITA Instruzioni per l'uso e la manutenzione

POR Instruções de uso e manutenção

8 495 797 85 46 для Московского региона **8 800 700 85 46** для других регионов РФ

www.krona.ru

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за приобретение продукции KRONsteel. Мы надеемся, что данный прибор оправдает Ваши ожидания и станет прекрасным помощником на Вашей кухне. Для правильной и безопасной эксплуатации прибора, пожалуйста, ознакомьтесь со всеми пунктами данной инструкции. Просим Вас сохранять эту инструкцию на весь срок службы данного прибора.

В начале инструкции Вы узнаете о некоторых важных условиях безопасной работы прибора. Чтобы Ваш прибор длительное время находился в прекрасном состоянии, мы приводим множество полезных советов по уходу и чистке. Также эта инструкция даёт некоторые советы по экономии электроэнергии.

На случай, если когда-нибудь в процессе эксплуатации прибора возникнут неполадки, на последних страницах этой инструкции Вы сможете найти советы, как самостоятельно устранить мелкие неисправности.

Ваш новый прибор изготовлен из высококачественных материалов и полностью соответствует всем стандартам ЕЭС.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию с целью улучшения характеристик продукции. Наша бытовая техника постоянно совершенствуется, улучшаются характеристики приборов, обновляется дизайн, поэтому рисунки и обозначения в инструкции могут несколько отличаться от приобретённой Вами модели.

Желаем Вам приятного аппетита!

Дата изготовления прибора содержится в его серийном номере. Серийный номер прибора указан на внутренней этикетке, которая размещена на мини-печи. Для примера – расшифровка серийного номера 20233400001:



В данном примере прибор изготовлен в августе 2023 года.

СОДЕРЖАНИЕ

Указания по безопасности	4
Советы по экономии электроэнергии	5
Информация о сертификации	5

КОМПЛЕКТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

СОВЕТЫ И УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Комплектация	6
Технические характеристики прибора	6

ВАША НОВАЯ МИНИ-ПЕЧЬ

Элементы прибора	7
Дисплей панели управления	
Перед первым использованием	
Панель управления прибора	8
Использование мини-печи	9

УХОД И ОЧИСТКА

Обслуживание и чистка	10
Устранение мелких неисправностей	10
Утилизация отслужившего прибора	1

Изделие произведено в соответствии с европейскими стандартами и сертифицировано TŰV, ISO 9001, **ГПГ**

TM KRONAsteel

Импортер: ООО «Сигма Трейд», 192236, г. Санкт-Петербург, вн.тер.г. муниципальный округ Волковское, ул. Софийская, дом 17, лит. А, помещ. 8-H, комната 352

СОВЕТЫ И УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Во избежание поломки перед включением техники в холодное время года, необходимо выдержать ее в распакованном виде при комнатной температуре не менее 2-х часов.

Данное изделие предназначено исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности либо удовлетворением бытовых потребностей в офисе организации, учреждения или предприятия.

Использование изделия в целях, отличных от указанных выше, является нарушением правил эксплуатации.

ТРЕБОВАНИЯ К ПОДКЛЮЧЕНИЮ

Прибор должен быть подключен к надежной системе заземления, соответствующей действующим нормам электрической безопасности.

Производитель снимает с себя любую ответственность за ущерб, который может быть причинен людям и имуществу, в случае отсутствия или не качественного заземления прибора.

Перед первым включением обязательно проверьте, нет ли в духовке посторонних предметов, таких как элементы упаковки и т. д.

Установка и подключение духовых шкафов имеющих механические повреждения элементов устройства, провода электропитания, запрещается.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, в том числе следующие:

- 1. Прочтите и изучите данную инструкцию.
- 2. Не прикасайтесь к горячим поверхностям.
- 3. Необходим строгий надзор, когда какие-либо приборы используются детьми или дети находятся рядом с ними.
- 4. Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур, вилку или какие-либо части мини-печи в воду или другую жидкость.
- 5. Не позволяйте шнуру свисать с края стола или стойки и не касаться им горячих поверхностей.
- 6. Не эксплуатируйте приборы с поврежденным шнуром или вилкой, а также после того, как они вышли из строя или были каким-либо образом повреждены. Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для проверки, ремонта или регулировки.
- 7. Использование не рекомендуемых дополнительных принадлежностей может стать причиной опасности или травмы.
- 8. Не ставьте прибор на горячую газовую или электрическую горелку или рядом с ней, а также в нагретую духовку или микроволновую печь.
- 9. При работе мини-печи оставляйте пространство не менее 10 сантиметров со всех сторон мини-печи для обеспечения достаточной циркуляции воздуха, для охлаждения.
- 10. Отключайте вилку от розетки, когда не используете прибор и перед чист-

- кой. Дайте остыть перед тем, как устанавливать или снимать детали, а также перед чисткой.
- 11. Для отключения переведите переключатель в положение ВЫКЛ, затем выньте вилку. Всегда держитесь за вилку, никогда не тяните за шнур.
- 12. Необходимо соблюдать особую осторожность при перемещении прибора, содержащего горячее масло или другие горячие жидкости.
- 13. Не накрывайте никакие части печи металлической фольгой.
- 14. Не чистите прибор металлическими мочалками. Части подушечки могут отломиться и коснуться электрических частей, что создаст риск поражения электрическим током.
- 15. Никогда не оставляйте приборы без присмотра во время работы.
- 16. Негабаритные продукты или негабаритную металлическую посуду нельзя помещать в мини-печь, так как они могут вызвать пожар или риск поражения электрическим током.
- 17. Если печь накрыта или касается легковоспламеняющихся материалов, включая шторы, стены и т.п., во время работы может возникнуть пожар. Не храните какие-либо предметы на печи во время ее работы.
- 18. Следует соблюдать крайнюю осторожность при использовании контейнеров, изготовленных из чего-либо, кроме металла или стекла.
- 19. Не помещайте в мини-печь следующие материалы: картон, пластик, бумагу и т.п. легко воспламеняющиеся или плавящиеся материалы.
- 20. Не храните в горячей мини-печи какие-либо материалы, кроме рекомендованных аксессуаров.
- 21. Всегда надевайте защитные изолированные перчатки, когда вставляете или вынимаете предметы из горячей мини печи.

- 22. Не используйте на открытом воздухе.
- 23. Не используйте прибор не по назначению.

СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

- 1. При длительном времени приготовления пищи Вы можете выключить духовой шкаф за 10 минут до окончания времени приготовления, при этом продукты будут доведены до готовности за счет остаточного тепла духовки.
- 2. Не открывайте духовку чаще, чем необходимо. Вследствие открытия дверцы духовки пропадает немного тепла и время готовки увеличивается.
- 3. Вы можете использовать объем духовки оптимально, если выпекаете в продолговатых формах, стоящих параллельно на одном уровне, или выпекая на разных уровнях одновременно.
- 4. Используйте темные или черные формы для выпечки. Они лучше всего воспринимают жар духового шкафа.
- 5. Если Вы желаете готовить на гриле, для лучшего результата кладите продукты на середину решетки.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

Электрические духовые шкафы, представленные в данной инструкции по эксплуатации, соответствуют требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 016/2011 «О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе».



КОМПЛЕКТАЦИЯ*

В комплект поставки входят:

- Мини-печь 1 шт.
- Противень 1 шт.
- Решетка 1 шт.
- Инструкция по применению.
- * Комплектация может быть изменена без предварительного уведомления

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 220—240 В~, 50/60 Гц.

Класс защиты: 1

Модель	OFEN 28 BLS	OFEN 35 BLS	
Габаритные размеры, мм			
Ширина	507	536	
Высота	308	332	
Глубина	385	385	
Вес, кг	7	8,2	
Объем, л	28	35	
Мощность потребления, Вт	1600		
Температура нагрева, °С	40–230		
Таймер, мин	0–180		
Автоматические программы, кол-во	-	7	

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- 1. Дисплей панели управления
- 2. Панель управления
- 3. Ручка дверцы
- 4. Стекло дверцы
- 5. Решетка
- 6. Противень



Дисплей панели управления



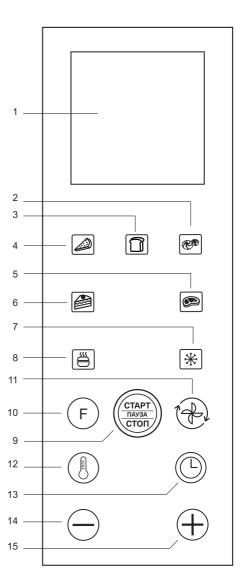
Перед использованием

Прежде чем использовать мини-печь в первый раз, обязательно:

- 1. Прочтите все инструкции, включенные в руководство.
- 2. Убедитесь, что духовка отключена от сети и регулятор времени находится в положении «ВЫКЛ».
- 3. Вымойте аксессуары в горячей мыльной воде или в посудомоечной машине.
- 4. Тщательно высушите все принадлежности и соберите их в духовке, подключите прибор к розетке. Вы готовы к использованию мини-печи.
- 5. После сборки мини-печи мы рекомендуем запустить ее при максимальной температуре в режиме верхнего и нижнего нагрева с конвекцией примерно на 15 минут, чтобы удалить остатки консервирующих масел, которые наносятся на заводе. Это также удалит все изначально присутствующие запахи.

Обратите внимание: при первом запуске может появиться минимальный запах и дым. Это нормально и безвредно. Это связано с горением защитного вещества, нанесенного на нагревательные элементы в заводских условиях.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1. Дисплей
- 2. Кнопка выбора автоматической программы «Печенье»
- 3. Кнопка выбора автоматической программы «Хлеб»
- 4. Кнопка выбора автоматической программы «Пицца»
- Кнопка выбора автоматической программы «Отбивная или бифштекс».
- 6. Кнопка выбора автоматической программы «Торт»
- 7. Кнопка выбора автоматической программы «Разморозка»
- 8. Кнопка Функции сохранения тепла
- 9. Кнопка Старт-Пауза-СТОП.
- Кнопка выбора режимов работы нагревательных элементов
- 11. Кнопка выбора функции конвекции
- 12. Кнопка установки температуры
- 13. Кнопка установки времени
- 14. Кнопка «-», уменьшение значения температуры или времени
- 15. Кнопка «+», увеличение значения температуры или времени

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МИНИ-ПЕЧИ

Автоматическое приготовление

Использовать программы автоматического приготовления возможно, когда питание включено, на дисплее отображаются часы 0:00 на синем фоне.

Для этого:

- Нажмите на любую кнопку с символом из 8 программ расположенных ниже в таблице и следом нажмите клавишу

′, чтобы начать работу

- Если нажать на кнопку еще раз, печь приостановит работу, и фон кнопки

CTAPT TIAV3A CTOTI

начнет мерцать.

- Если нажать на кнопку еще раз, программа перезапустится. _

- Если нажать на кнопку и удерживайте ее более 3 секунд, программа будет отменена.

Программа	Время по умол- чанию, мин	Темпера- тура по умол- чанию, °С	Возмож- ность кор- ректировать время при- готовления	Возмож- ность коррек- тировать температу- ру приго- товления	Режим работы по умолчанию
	25	200	да	да	Верхние и нижние нагреватели, конвекция, лампа подсветки

Программа	Время по умол- чанию, мин	Темпера- тура по умол- чанию, °С	Возмож- ность кор- ректировать время при- готовления	Возмож- ность коррек- тировать температу- ру приго- товления	Режим работы по умолчанию
		230	зависит от подру- мянивания корочки		Верхние и нижние нагреватели, лампа подсветки
6	20	170	да		Верхние и ниж- ние нагреватели, лампа подсветки
	60	140	да	да	Верхние и ниж- ние нагреватели, лампа подсветки
	20	200	да	да	Верхние и нижние нагреватели, конвекция, лампа подсветки
\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	60	80	да		Нижний нагрева- тель, лампа подсветки
*	120	40	да		Верхние и нижние нагреватели, конвекция, лампа подсветки

Самостоятельное приготовление

Режимы самостоятельного приготовления можно использовать, когда питание мини-печи включено, на дисплее отображаются часы в 0:00 на синем фоне.

Для этого:

1) Нажмите кнопку	
режим приготовления	

время по умолчанию будет — 30:00, температура по умолчанию будет — 150°C.

2) Нажмите кнопку , чтобы выбрать

функцию конвекции, нажмите еще раз, чтобы отменить ее. Данная кнопка работает только если режим приготов-

ления выбран кнопкой

3) Чтобы отрегулировать температуру

приготовления, нажмите кнопку , а затем нажмите клавиши «+», «-». Регулировка будет производиться с шагом в 5° для каждого нажатия.

Если удерживать клавиши «+», «–» более 2 с, войдите в режим быстрой перемотки вперед или назад со скоростью 2 единицы/с. Диапазон регулировки составляет 40–230°С.

- 4) Чтобы начать настройку времени приготовления, нажмите кнопку а затем нажмите клавиши «+», «-». Настройка времени производится с шагом в 1 минуту для каждого нажатия, если длительность менее 30 минут. Удерживая клавиши «+», «-» более 2 с, войдите в режим быстрой перемотки вперед или назад со скоростью 2 единицы/с. В этом случаи шаг настройки времени будет равен 5 минут для каждого нажатия в течение более 30 минут. Диапазон регулировки времени приготовления: 0 ~ 180 минут.
- 5) После настройки всех данных нажмите клавишу

 (СТАРТ)

 , чтобы начать работу.
- Если нажать на кнопку
 еще раз, печь приостановит работу, и фон кнопки
 такуа, пачнет мерцать.
- Если нажать на кнопку еще раз, программа перезапустится.

- Если нажать на кнопку и удерживайте ее более 3 секунд, программа будет отменена.

Режим ожидания

Когда питание включено, на дисплее отображаются часы в 0:00 на синем фоне.

- 1) часы сразу начнут показывать 0:00, и символ «:» начнет мерцать; каждое мерцание символа «:» означает 1 с; духовка перейдет в режим ожидания.
- 2) В режиме ожидания нажатие любой клавиши может активировать духовку и включить фоновую лампу, она автоматически погаснет через 60 секунд без дальнейших действий.
- 3) В режиме ожидания нажмите любой символ из 8 программ по умолчанию

или клавишу (F), чтобы войти в настройку рабочего режима.

4) В режиме ожидания нажмите кла-

CTAPT

вишу или клавишу или клавиши «+», «-», просто включите фоновую лампу только на дисплее, без зуммера и каких-либо действий.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

- 1. Перед чисткой дайте прибору остыть и отключите его от розетки.
- 2. Важно очищать прибор после каждого использования, чтобы предотвратить накопление жира и появление неприятных запахов.
- 3. Не погружайте прибор в воду и не мойте его под струей воды.
- 4. Съемная решетка, форму для выпечки можно мыть, как обычную кухонную утварь.
- 5. Очистите прибор снаружи влажной губкой.
- 6. Не используйте абразивные чистящие средства или острые предметы для чистки мини печи, так как царапины могут ослабить ее декоративное покрытие и привести к его разрушению.
- 7. Дайте всем деталям и поверхностям полностью высохнуть, прежде чем включать мини-печь в розетку и использовать ее.

УСТРАНЕНИЕ МЕЛКИХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Указания/Устранение
Мини-печь	Сработали предохранители	Проверьте предохранители в электрощите
не работатет	Отключено электропитание	Проверьте, есть ли на кухне свет
Образование конденсата между стеклами дверцы мини-печи	Избыточная влажность на кухне, продуктов	Протереть низ дверцы мини-печи от конденсата для предотвращения порчи кухонной мебели

УТИЛИЗАЦИЯ ОТСЛУЖИВ ПРИБОРА

Данное изделие не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен, в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.



До момента отправления на утилизацию отслуживший прибор должен храниться в безопасном для детей состоянии.

При подготовке изделия к утилизации следует вытащить сетевую вилку из розетки и привести сетевой кабель и вилку в нерабочее состояние (например, перерезать кабель). Этим Вы исключите возможность несанкционированного пользования изделием.

ХРАНЕНИЕ

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранить без упаковки не допускается.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

мини-печи

Инструкция по установке и эксплуатации

Для заметок